

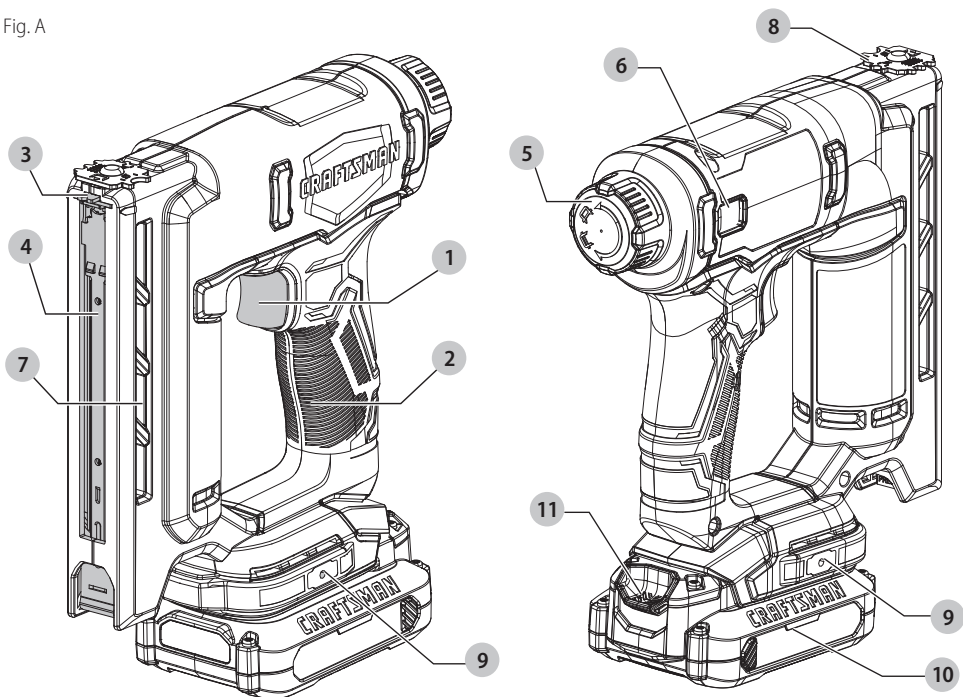
CMCN410

20V Max* 3/8" (10 mm) Crown Stapler

Agrafeuse à couronne 3/8 po (10 mm) 20 V max*

Engrapadora de corona de 3/8" (10 mm) 20V Max*

Fig. A



- 1 Trigger
- 2 Main handle
- 3 Contact trip
- 4 Magazine
- 5 Depth adjustment knob
- 6 Drive force indicator
- 7 Staple indicator window
- 8 Onboard wire clip
- 9 CRAFTSMAN accessory mounting location
- 10 Battery pack
- 11 Battery release button

- 1 Gâchette
- 2 Poignée principale
- 3 Déclencheur par contact
- 4 Magasin
- 5 Bouton d'ajustement de la profondeur
- 6 Indicateur de force d'entraînement
- 7 Fenêtre d'indication des agrafes
- 8 Pince à fil intégrée
- 9 Emplacement de montage des accessoires Craftsman
- 10 Bloc-piles
- 11 Bouton de libération de la pile

- 1 Gatilho
- 2 Empunhadura principal
- 3 Tope de contacto
- 4 Cartucho
- 5 Perilla de ajuste de profundidade
- 6 Indicador de fuerza de inserción
- 7 Ventana de indicador de grapa
- 8 Sujetador de cable a bordo
- 9 Ubicación de montaje de accesorio Craftsman
- 10 Conjunto de baterías
- 11 Botão de destrava da bateria

 **WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications in this manual, including the battery and charger sections provided in an original tool manual or the separate Batteries and Chargers manual.**

Manuals can be obtained by contacting Customer Service. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Definitions: Safety Alert Symbols and Words

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.

 **DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.

 **WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.

 **CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.

 (Used without word) Indicates a safety related message.

NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.

 **AVERTISSEMENT : lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les caractéristiques de ce manuel, y compris les sections sur les piles et les chargeurs fournies dans un manuel d'origine de l'outil ou dans le manuel séparé sur les piles et les chargeurs.** Les manuels peuvent être obtenus en contactant le service à la clientèle. Le fait de ne pas suivre les avertissements et les instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Définitions : symboles et termes d'alarmes sécurité

Ces guides d'utilisation utilisent les symboles et termes d'alarmes sécurité suivants pour vous prévenir de situations dangereuses et de risques de dommages corporels ou matériels.

 **DANGER :** indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, **entraînera la mort ou des blessures graves**.

 **AVERTISSEMENT :** indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner la mort ou des blessures graves**.

 **ATTENTION :** indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner des blessures légères ou modérées**.

 (Si utilisé sans aucun terme) Indique un message propre à la sécurité.

AVIS : indique une pratique ne posant **aucun risque de dommages corporels** mais qui par contre, si rien n'est fait pour l'éviter, **pourrait** poser des **risques de dommages matériels**.

 **ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones de este manual, incluyendo las secciones sobre la batería y el cargador proporcionadas en un manual original de la herramienta o en el manual de Baterías y Cargadores por separado.** Los manuales se pueden obtener poniéndose en contacto con el Servicio de atención al cliente. La falla en seguir las advertencias e instrucciones puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.

Definiciones: Símbolos y Palabras de Alerta de Seguridad

Este manual de instrucciones utiliza los siguientes símbolos y palabras de alerta de seguridad para alertarle de situaciones peligrosas y del riesgo de lesiones corporales o daños materiales.

 **PELIGRO:** Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará **la muerte o lesiones graves**.

 **ADVERTENCIA:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **podría** provocar **la muerte o lesiones graves**.

 **ATENCIÓN:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **posiblemente** provocaría **lesiones leves o moderadas**.

 (Utilizado sin palabras) Indica un mensaje de seguridad relacionado.

AVISO: Se refiere a una práctica **no relacionada a lesiones corporales** que de no evitarse **puede** resultar en **daños a la propiedad**.

English (<i>original instructions</i>)	3
Français (<i>traduction de la notice d'instructions originale</i>)	9
Español (<i>traducido de las instrucciones originales</i>)	16

Fig. B

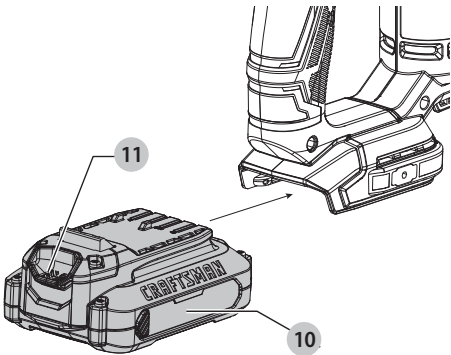


Fig. C

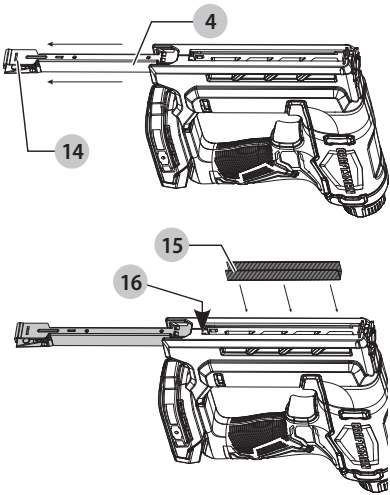


Fig. D

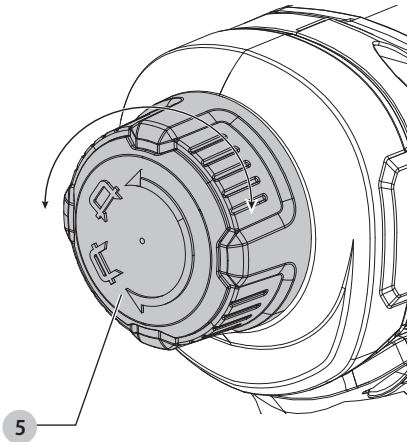


Fig. E

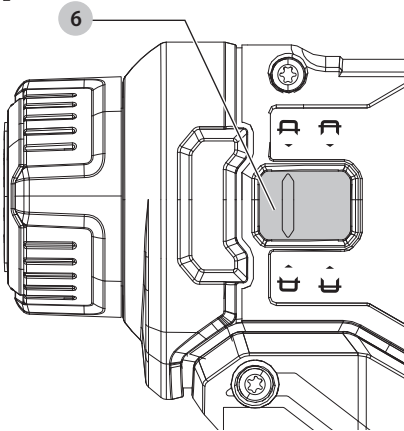


Fig. F

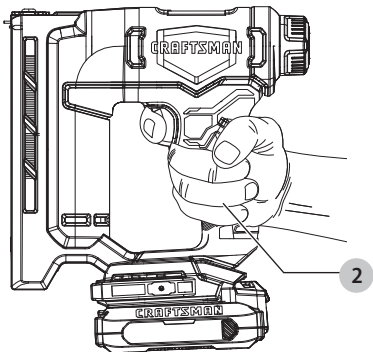


Fig. G

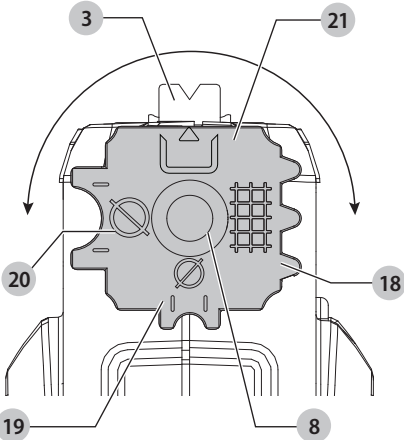


Fig. H

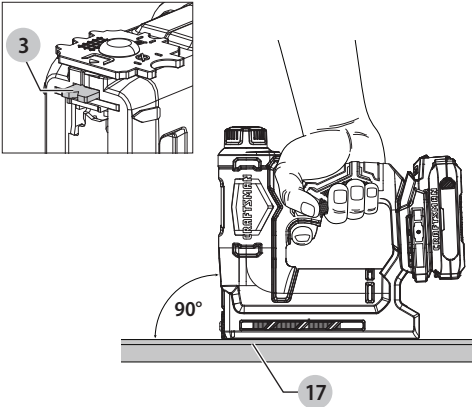


Fig. I

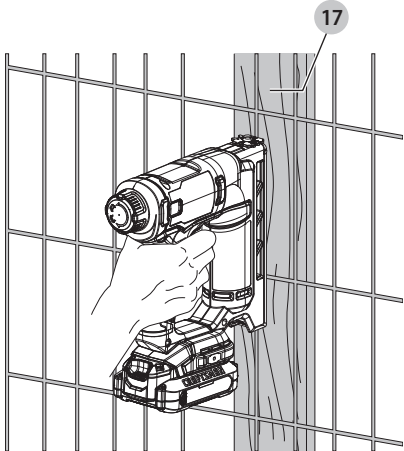


Fig. J

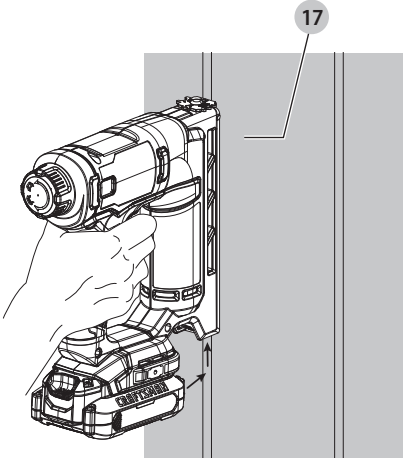


Fig. K

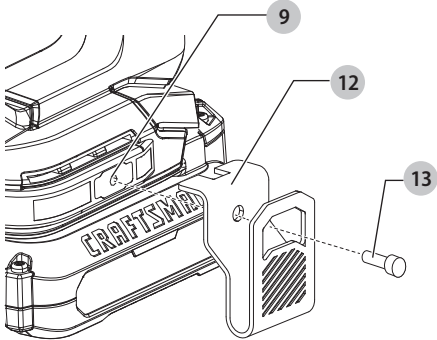
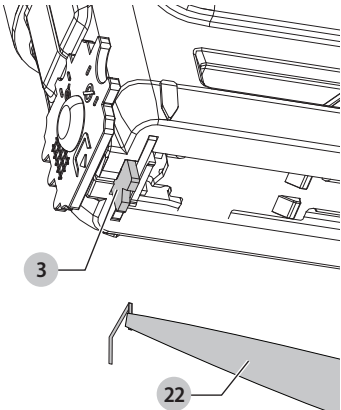
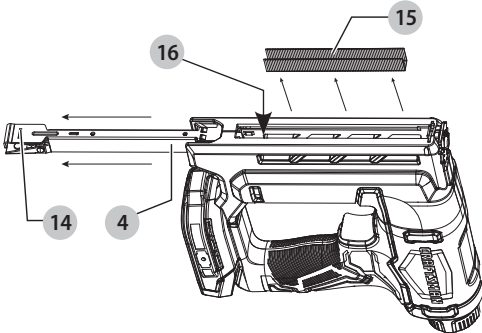


Fig. L



Intended Use

Your cordless finish stapler has been designed for driving staples into wooden workpieces.

DO NOT use under wet conditions or in presence of flammable liquids or gases.

Your cordless finish stapler is a professional power tool.

DO NOT let children come into contact with the tool.

Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

▲ WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work Area Safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical Safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

3) Personal Safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.

d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4) Power Tool Use and Care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5) Battery Tool Use and Care

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

6) Service

a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Stapler Safety Warnings

- **Always assume that the tool contains fasteners.** Careless handling of the stapler can result in unexpected firing of fasteners and personal injury.
- **Do not point the tool towards yourself or anyone nearby.** Unexpected triggering will discharge a fastener causing an injury.
- **Do not actuate the tool unless the tool is placed firmly against the workpiece.** If the tool is not in contact with the workpiece, the fastener may be deflected away from your target.
- **Disconnect the tool from the power source when the fastener jams in the tool.** While removing a jammed fastener, the tacker may be accidentally activated if it is plugged in.
- **Use caution while removing a jammed fastener.** The mechanism may be under compression and the fastener may be forcefully discharged while attempting to free a jammed condition.
- **Do not use this stapler for fastening electrical cables.** It is not designed for electric cable installation and may damage the insulation of electric cables thereby causing electric shock or fire hazards.

Additional Stapler Safety Warnings

- ▲ **WARNING:** When using any stapler, all safety precautions, as outlined below, should be followed to avoid the risk of death or serious injury. Read and understand all instructions before operating the tool.
- ▲ **WARNING: NEVER** spray or in any other way apply lubricants or cleaning solvents inside the tool. This can seriously affect the life and performance of the tool.
- ▲ **WARNING:** If the tool has been dropped or you suspect tool damage perform tool operation check as defined in the mode selection section of the manual. If it doesn't perform according to the manual, stop using the tool and have it serviced at an authorised CRAFTSMAN service centre.
- **Hold tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where driven fasteners may contact hidden wiring.** Contact with a "live" wire will make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.
- **Always wear appropriate personal hearing and other protection during use.** Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.
- **Disconnect battery pack from the tool when not in use.** Always remove battery pack and remove fasteners from magazine before leaving the area or passing the tool to another operator. Do not carry tool to another work area in which changing location involves the use of scaffolding, stairs, ladders, and the like, with battery pack connected. Do not make adjustments, perform maintenance or clear jammed fasteners while battery is in place.
- **Do not remove, tamper with, or otherwise cause the tool, trigger, trigger lock-off, or contact trip to become inoperable.** Do not tape or tie trigger or contact trip in the

on position. Do not remove spring from contact trip. Make daily inspections for free movement of trigger and contact trip. Uncontrolled discharge could result.

- **Inspect tool before use. Do not operate a tool if any portion of the tool, trigger, trigger lock-off, or contact trip is inoperable, disconnected, altered, or not working properly.** Damaged parts or missing parts should be repaired or replaced before use. Refer to **Repairs**.
- **Do not alter or modify the tool in any way.**
- **Always assume that the tool contains fasteners.**
- **Do not point the tool at co-workers or yourself at any time.** No horseplay! Work safe! Respect the tool as a working implement.
- **Do not carry the tool from place to place holding the trigger.** Accidental discharge could result.
- **Do not overreach. Maintain proper footing and balance at all times.** Loss of balance may cause personal injury.
- **Use the tool only for its intended use. Do not discharge fasteners into open air, concrete, stone, extremely hard woods, knots or any material too hard for the fastener to penetrate. Do not use the body of the tool or top cap as a hammer. Discharged fasteners may follow an unexpected path and cause injury.**
- **Always keep fingers clear of contact trip to prevent injury from inadvertent release of the pusher**
- **Refer to the Maintenance and Repairs sections for detailed information on the proper maintenance of the tool.**
- **Always operate the tool in a clean, lighted area.** Be sure the work surface is clear of any debris and be careful not to lose footing when working in elevated environments such as rooftops.
- **Do not drive fasteners near edge of material.** The workpiece may split causing the fastener to ricochet, injuring you or a co-worker. Be aware that the staple may follow the grain of the wood (shiner), causing it to protrude unexpectedly from the side of the work material. Drive the chisel point of the staple perpendicular to the grain to reduce risk of injury.
- **Do not drive staples onto the heads of other fasteners or with the tool at too steep an angle.** Personal injury from strong recoil, jammed fasteners, or ricocheted staples may result.
- **Keep hands and body parts clear of immediate work area.** Hold workpiece with clamps when necessary to keep hands and body out of potential harm. Be sure the workpiece is properly secured before pressing the stapler against the material. The contact trip may cause the work material to shift unexpectedly.
- **Do not use tool in the presence of flammable dust, gases or fumes.** The tool may produce a spark that could ignite gases causing a fire. Driving a staple into another staple may also cause a spark.
- **Keep face and body parts away from back of the tool cap when working in restricted areas.** Sudden recoil can result in impact to the body, especially when stapling into hard or dense material.
- **Grip tool firmly to maintain control while allowing tool to recoil away from work surface as fastener is driven.**
- **Choice of triggering method is important.** Check the manual for triggering options.
- **Do not drive staples onto the heads of other fasteners.** Strong recoil, jammed fasteners, or ricocheted staples may result.

- **Be aware of material thickness when using stapler.** A protruding staple may cause injury.
- **Depth adjustment: To reduce risk of serious injury from accidental actuation when attempting to adjust depth, ALWAYS:**
 - Remove battery pack.
 - Avoid contact with trigger during adjustments
- **Do not drive staples blindly into walls, floors or other work areas.** Fasteners driven into live electrical wires, plumbing, or other types of obstructions can result in injury.
- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

Additional Safety Information

▲ WARNING: Never modify the product or any part of it. Damage or personal injury could result.

▲ WARNING: ALWAYS use safety glasses. Everyday eyeglasses are NOT safety glasses. Also use face or dust mask if cutting operation is dusty. **ALWAYS WEAR CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT:**

- ANSI Z87.1 eye protection (CAN/CSA Z94.3),
- ANSI S12.6 (S3.19) hearing protection,
- NIOSH/OSHA/MSHA respiratory protection.

▲ WARNING: Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

• **Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water.** Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

▲ WARNING: Use of this tool can generate and/or disperse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury. Always use NIOSH/OSHA approved respiratory protection appropriate for the dust exposure. Direct particles away from face and body.

▲ WARNING: Always wear proper personal hearing protection that conforms to ANSI S12.6 (S3.19) during use. Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.

▲ WARNING: Do not operate this tool for long periods of time. Vibration caused by the operating action of this tool may cause permanent injury to fingers, hands, and arms. Use gloves to provide extra cushion, take frequent rest periods, and limit daily time of use.

▲ CAUTION: When not in use, place tool on its side on a stable surface where it will not cause a tripping or

falling hazard. Some tools will stand upright but may be easily knocked over.

• **Air vents often cover moving parts and should be avoided.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

V	volts		alternating or direct current
Hz	hertz		Class II
min	minutes		Construction (double insulated)
— or DC	direct current	n ₀	no load speed
	Class I Construction (grounded)	n	rated speed
... /min	per minute	PSI	pounds per square inch
BPM	beats per minute		earthing terminal
IPM	impacts per minute		safety alert symbol
OPM	oscillations per minute		visible radiation—do not stare into the light
RPM	revolutions per minute		wear respiratory protection
sfpm	surface feet per minute		wear eye protection
SPM	strokes per minute		wear hearing protection
A	amperes		read all documentation
W	watts		do not expose to rain
Wh	watt hours		
Ah	amp hours		
~ or AC	alternating current		

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

TOOL SPECIFICATIONS

Voltage	20
Height	8.2" (207.7 mm)
Width	2.39" (60.7 mm)
Length	8.18" (208 mm)
Weight (without battery)	2.95 lbs (1.34 kg)
Magazine angle	Straight
Loading capacity	85 staples

STAPLE SPECIFICATIONS

Staple Crown	3/8" (10 mm)
Staple Length	1/4"-9/16" (6 mm - 14 mm)

Belt Hook (Fig. A, K)

▲ WARNING: Remove staples from magazine before making any adjustments or servicing this tool. Failure to do so may result in serious injury.

▲ WARNING: Disconnect battery pack from tool before making any adjustments, changing accessories, servicing, or moving the tool. Such preventative safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.

⚠ CAUTION: When not in use, place tool on its side on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard. Some tools with large battery packs will stand upright on the battery pack but may be easily knocked over.

⚠ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ONLY use the tool's belt hook to hang the tool from a work belt. DO NOT use the belt hook for tethering or securing the tool to a person or object during use. DO NOT suspend tool overhead or suspend objects from the belt hook.

⚠ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ensure the screw holding the belt hook is secure. **IMPORTANT:** When attaching or replacing the belt hook, use only the screw 13 that is provided. Be sure to securely tighten the screw.

The belt hook 12 can be attached to either side of the tool using only the screw provided, to accommodate left- or right-handed users.

1. Turn the tool off, remove the battery pack 10.
2. Attach the belt hook 12 on the tool.
 - a. Place the belt hook onto the accessory mounting location 9 at the base of the tool.
 - b. Use a screwdriver to secure the hang hook with the provided screw 13. Do not use any other screw for this. If the hook is not desired at all, it can be removed from the tool.
3. To move belt hook 12, remove the screw that holds the belt hook in place then reassemble on the opposite side.
4. Be sure to securely tighten the screw 13.

OPERATION

⚠ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Installing and Removing the Battery Pack (Fig. B)

NOTE: For best results, make sure your battery pack is fully charged.

To install the battery pack 10 into the tool handle, align the battery pack with the rails inside the tool's handle and slide it into the handle until the battery pack is firmly seated in the tool and ensure that it does not disengage.

To remove the battery pack from the tool, press the battery release button 11 and firmly pull the battery pack out of the tool handle. Insert it into the charger.

Proper Hand Position (Fig. F)

⚠ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS use proper hand position as shown.

⚠ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS hold securely in anticipation of a sudden reaction. Proper hand position requires one hand on the main handle 2.

Loading the Tool (Fig. A, C)

⚠ WARNING: Keep the tool pointed away from yourself and others.

⚠ WARNING: Never load staples with trigger activated.

⚠ WARNING: Always remove battery pack before loading or unloading staples.

⚠ CAUTION: Keep fingers clear of magazine latch to prevent injury.

1. Remove the battery pack 10.

2. While depressing the magazine latch 14 slide the magazine 4 out of the tool until it reaches the end of its travel.

3. Drop the staple strip 15 into the staple channel 16 of the magazine, making sure the staple heads align correctly into the staple channel. (Refer to **Staple Specifications** to determine compatible size.)

4. Keeping fingers clear of the staple channel, close the magazine by pushing it back into the tool. Carefully allow the magazine latch to click back into position.

NOTE: Do not slam the magazine into the tool or you could damage staples or tool.

NOTE: Tool comes with an staple indicator window 7 located on both sides of the magazine to let the operator know when the tool is running low on staples.

Depth Adjustment Knob/Drive Force Indicator (Fig. D, E)

The depth that a staple is driven into the workpiece can be adjusted using the depth adjustment knob 5 on the back of the tool (Fig. D). Adjusting the depth adjustment knob will display on the drive force indicator 6 the depth that the staple will enter into the workpiece (Fig. E).

Depth Adjustment Knob

1. To drive the staple shallower into the workpiece rotate the depth adjustment knob 5 counterclockwise.

2. To drive the staple deeper into the workpiece rotate the depth adjustment knob 5 clockwise.

NOTE: Hard workpieces/materials will require a deeper staple setting.

Drive Force Indicator

Rotating the depth adjustment knob will move the white bar displayed on the drive force indicator (Fig. E).

1. Rotating the depth adjustment knob 5 counterclockwise to a shallow setting will move the white bar on the drive force indicator 6 to the left.

2. Rotating the depth adjustment knob 5 clockwise to a deeper setting will move the white bar on the drive force indicator 6 to the right.

NOTE: Before use, test the setting depth of your tool on a scrap piece of material that is to be used for your project.

Onboard Wire Clip (Fig. G)

The tool comes equipped with an onboard wire clip 8 allowing up to four different application edge options for flat surfaces, thick fencing wires, small fencing wires, and screen material. The onboard wire clip is useful for attaching wire or screen to a workpiece or a wooden frame. The onboard wire clip can be rotated to the desired setting by lining up the icons towards the front of the contact trip 3.

Actuating the Tool (Fig. A, F–J)

⚠ WARNING: Always assume that the tool contains staples. Careless handling of the stapler can result in unexpected firing of staples and personal injury. Do not point the tool towards yourself or anyone nearby. Unexpected triggering could discharge a staple causing an injury.

⚠ WARNING: Do not actuate the tool unless the tool is placed firmly against the workpiece. If the tool is not in contact with the workpiece, the staple may be deflected away from your target.

▲ WARNING: Staples must be driven straight into the material. Do not tilt stapler while driving staples. Staple retention values improve when tool is fired perpendicular to the material.

Driving a Staple (Fig. A, F–H)

1. For general stapling applications, rotate the onboard wire clip to the staple application edge **21** towards the front of contact trip **3**.
2. Hold the tool firmly by the main handle **2** (Fig. F).
3. Press the contact trip **3** of the tool down against the workpiece **17** at a 90° angle (Fig. H).
4. Once the contact trip is fully depressed into the work piece pull the trigger **1**.

NOTE: The staple will not fire into the workpiece unless the contact trip is fully depressed.

NOTE: Test the setting depth of your tool on a scrap piece of material that is to be used for your project. Refer to **Depth Adjustment Knob/Drive Force Indicator**.

Installing Wire Fencing (Fig. A, G, I)

The onboard wire clip comes with two size options for installing wire fencing.

1. For small wire fencing projects, rotate the small wire application edge **19** towards the front of contact trip **3**.
 2. For large wire fencing projects, rotate the large wire application edge **20** towards the front of contact trip **3**.
 3. Hold the wire fencing in place on the workpiece **17** (Fig. I).
- NOTE:** Keep your fingers away from the discharge area of the contact trip **3**.
4. Make sure the wire is centered into the notch of the contact trip while depressing the contact trip of the tool against the workpiece.
 5. Once the contact trip is full depressed, pull the trigger **1** to drive a staple into the workpiece.

Installing Screen (Fig. A, G, J)

1. For stapling screen material, rotate the onboard wire clip to the screen application edge **18** towards the front of contact trip.
2. Hold the screen material in place on the workpiece **17** (Fig. J).

NOTE: Keep your fingers away from the discharge area of the contact trip **3**.

3. Depress the contact trip of the tool against the workpiece.
4. Once the contact trip is full depressed, pull the trigger **1** to drive a staple into the workpiece.

Clearing a Jammed Staple (Fig. A, L)

▲ WARNING: Do not actuate the tool if a staple is jammed. Attempting to use the tool while it is jammed could damage the tool or its parts.

If a staple becomes jammed in the tool, keep the tool pointed away from you and follow these instructions to remove the jammed staple.

1. Remove the battery pack **10**.
2. While depressing the magazine latch **14** slide the magazine **4** out of the tool until it reaches the end of its travel.
3. Remove the staple strip **15** from the staple channel **16**.
4. Visually check the front of the contact trip **3** and the inside of the staple channel **16** for any jammed staples.

5. Remove bent staple, using needle-nose pliers **22** if necessary (Fig. L).
6. Reinsert staple strip into magazine (see **Loading the Tool**).
7. Reinsert battery pack.

MAINTENANCE

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Your CRAFTSMAN power tool has been designed to operate over a long period of time with minimum maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Cleaning

▲ WARNING: Blow dirt and dust out of all air vents with clean, dry air at least once a week. To minimize the risk of eye injury, always wear ANSI Z87.1 approved eye protection when performing this procedure.

▲ WARNING: Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the plastic materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

Accessories

▲ WARNING: Since accessories, other than those offered by CRAFTSMAN, have not been tested with this product, use of such accessories with this product could be hazardous. To reduce the risk of injury, only CRAFTSMAN-recommended accessories should be used with this product. Recommended accessories for use with your product are available at extra cost from your local dealer or authorized service center. If you need assistance in locating any accessory, please contact CRAFTSMAN. Call **1-888-331-4569**.

Repairs

The charger and battery pack are not serviceable. There are no serviceable parts inside the charger or battery pack.

▲ WARNING: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (including brush inspection and replacement, when applicable) should be performed by a CRAFTSMAN factory service center or a CRAFTSMAN authorized service center. Always use identical replacement parts.

Register Online

Thank you for your purchase. Register your product now for:

- **WARRANTY SERVICE:** Registering your product will help you obtain more efficient warranty service in case there is a problem with your product.
- **CONFIRMATION OF OWNERSHIP:** In case of an insurance loss, such as fire, flood or theft, your registration of ownership will serve as your proof of purchase.
- **FOR YOUR SAFETY:** Registering your product will allow us to contact you in the unlikely event a safety notification is required under the Federal Consumer Safety Act.

Register online at www.craftsman.com/account/login.

Three-Year Limited Warranty

For warranty terms, go to www.craftsman.com/pages/warranty.

To request a written copy of the warranty terms, contact: Customer Service at CRAFTSMAN, 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 or call **1-888-331-4569**.

LATIN AMERICA: This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, see country-specific warranty information contained in the packaging, call the local company, or see website for warranty information.

FREE WARNING LABEL REPLACEMENT: If your warning labels become illegible or are missing, call **1-888-331-4569** for a free replacement.

Utilisation prévue

Votre agrafeuse de finition sans fil a été conçue pour enfoncer des agrafes dans des pièces en bois.

NE PAS utiliser en conditions mouillées ou en présence de liquides ou de gaz inflammables.

Votre agrafeuse de finition sans fil est un outil électrique professionnel.

NE PAS laisser les enfants entrer en contact avec l'outil. Une supervision est requise lorsque des utilisateurs inexpérimentés utilisent cet outil.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX SUR LA SÉCURITÉ DES OUTILS

▲ AVERTISSEMENT : lisez tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les caractéristiques fournis avec cet outil électrique. Ne pas suivre toutes les instructions indiquées ci-dessous peut conduire à un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté à secteur (avec fil) ou votre outil électrique alimenté à piles (sans fil).

1) Sécurité de l'aire de travail

a) **Gardez l'aire de travail propre et bien éclairée.** Les zones encombrées ou sombres favorisent les accidents.

b) **NE PAS utiliser les outils électriques en atmosphères explosives, comme en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière.** Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.

c) **Gardez les enfants et les passants à l'écart pendant que vous utilisez un outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

2) Sécurité électrique

a) **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne jamais modifier la fiche de quelque manière que ce soit. Ne pas utiliser toute fiche d'adaptateur avec les outils électriques reliés à la terre (mis à la terre).** Les fiches non modifiées et les prises correspondantes réduiront le risque de choc électrique.

b) **Évitez le contact physique avec les surfaces reliées ou mises à la terre comme les conduits, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est relié ou mis à la terre.

c) **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou en conditions humides.** L'eau qui pénètre dans un outil électrique augmentera le risque de choc électrique.

d) **Ne maltraitez pas le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique.** Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, de bords coupants ou de pièces en mouvement. Les cordons emmêlés ou endommagés augmentent le risque de choc électrique.

e) **Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge appropriée pour l'usage extérieur.** L'utilisation d'une rallonge appropriée pour l'extérieur réduit le risque de choc électrique.

f) **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée**

par un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (DDFT).

Utiliser un DDFT réduit le risque de choc électrique.

3) Sécurité personnelle

a) **Demeurez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'outils électriques peut entraîner une blessure corporelle grave.

b) **Utilisez un équipement de protection individuel. Portez toujours une protection oculaire.** Un équipement protecteur comme un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité ou une protection auditive utilisé en conditions appropriées réduira les blessures corporelles.

c) **Empêchez le démarrage involontaire. Assurez-vous que la gâchette est en position Arrêt avant de brancher à une source d'alimentation et/ou un bloc-piles, lorsque vous ramassez ou transportez l'outil.** Transporter l'appareil avec votre doigt sur la gâchette ou mettre sous tension des outils électriques dont la gâchette est en marche favorise les accidents.

d) **Retirez toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** Une clé laissée fixée à une pièce rotative de l'outil électrique peut entraîner une blessure corporelle.

e) **Ne pas trop s'étirer. Maintenez vos pieds bien daplomb sur le sol et un bon équilibre en tout temps.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique en situations imprévues.

f) **Habilitez-vous convenablement. Ne portez pas des vêtements amples ou des bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants hors de portée des pièces qui déplacent.** Des vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans des pièces qui déplacent.

g) **Si des appareils sont fournis pour la connexion d'équipements de dépeussierage et de collecte de poussière, assurez-vous que ceux-ci sont connectés et bien utilisés.** La collecte de poussière peut réduire les dangers liés à la poussière.

4) Utilisation et entretien des outils électriques

a) **Ne pas forcer l'outil électrique. Utilisez le bon outil électrique pour votre projet.** Le bon outil électrique effectuera un meilleur travail et sera plus sécuritaire à la vitesse pour laquelle il a été conçu.

b) **Ne pas utiliser l'outil électrique si la gâchette ne fonctionne pas normalement.** Tout outil électrique qui ne peut être contrôlé avec la gâchette est dangereux et doit être réparé.

c) **Débranchez la fiche de la prise électrique et, si amovible, retirez le bloc-piles de l'outil avant d'effectuer tout ajustement, changement et entreposage des outils électriques.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.

d) **Entreposez les outils électriques arrêtés hors de portée des enfants et ne laissez pas les personnes qui ne connaissent pas l'outil ou ces instructions utiliser l'outil électrique.** Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.

e) **Entretenez les outils électriques et les accessoires. Vérifiez si les pièces en mouvement sont mal alignées ou fixes, s'il y a des bris des pièces et tout autre état qui**

peut affecter l'utilisation de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

f) **Gardez les outils de coupe aiguisés et propres.** Les outils de coupe bien entretenus avec les bords coupants aiguisés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.

g) **Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les mèches de l'outil conformément aux instructions, en tenant compte de conditions de travail et du travail à être effectué.** Utiliser l'outil électrique pour des travaux différents de ceux pour lesquels il a été conçu pourrait entraîner une situation dangereuse.

5) Utilisation et entretien des outils à piles

a) **Rechargez seulement avec le chargeur indiqué par le fabricant.** Un chargeur est approprié pour un type de bloc-piles et peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un bloc-piles d'un autre type.

b) **Utilisez les outils électriques seulement avec les blocs-piles spécifiquement conçus.** Utiliser d'autres blocs-piles peut créer un risque de blessure ou d'incendie.

c) **Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, gardez-le à l'écart d'autres objets métalliques, comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques qui peuvent faire une connexion d'une borne à l'autre.** Faire un court-circuit entre les bornes des piles peut entraîner des brûlures ou un incendie.

d) **En conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la pile; évitez le contact. Si un contact accidentel se produit, rincez avec de l'eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux, consultez également un médecin.** Le liquide éjecté de la pile peut entraîner une irritation ou des brûlures.

6) Réparation

a) **Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié utilisant seulement des pièces de rechange identiques.** Ceci assurera le maintien de la sécurité de l'outil.

Avertissements de sécurité concernant l'agrafeuse

- **Tenez toujours pour acquis que l'outil contient des agrafes.** Une manipulation imprudente de l'agrafeuse peut entraîner un tir inattendu d'agrafes et une blessure corporelle.

- **Ne pas pointer l'outil vers vous ou toute personne à proximité.** Un déclenchement inattendu déchargera une agrafe causant une blessure.

- **Ne pas actionner l'outil à moins que l'outil soit fermement placé contre la pièce de travail.** Si l'outil n'est pas en contact avec la pièce de travail, l'attache peut être déviée de votre cible.

- **Débranchez l'outil de la source d'alimentation lorsque l'agrafe bloque dans l'outil.** Lorsque vous retirez une attache bloquée, la brocheuse-cloueuse peut être accidentellement activée si elle est branchée.

- **Soyez prudent lorsque vous retirez une fixation bloquée.** Le mécanisme peut être sous compression et l'élément de fixation peut être déchargé avec force lors de la tentative de déblocage d'un élément coincé.

- **Ne pas utiliser cette agrafeuse pour fixer des câbles électriques.** Elle n'est pas conçue pour l'installation de câbles électriques et peut endommager l'isolation des câbles électriques causant ainsi un choc électrique ou un risque d'incendie.

Avertissements de sécurité supplémentaires concernant l'agrafeuse

- ▲ **AVERTISSEMENT :** lorsque vous utilisez une agrafeuse, toutes les consignes de sécurité, selon les modalités suivantes, doivent être suivies afin d'éviter le risque de mort ou de blessure grave. Lisez et comprenez toutes les instructions avant d'utiliser l'outil.

- ▲ **AVERTISSEMENT :** ne JAMAIS vaporiser ou injecter d'aucune façon de lubrifiant ou de solvant de nettoyage à l'intérieur de l'outil. Cela peut affecter sérieusement la performance et la vie de l'outil.

- ▲ **AVERTISSEMENT :** si l'outil a été échappé ou si vous croyez que l'outil est endommagé, effectuez une vérification de l'utilisation de l'outil telle que définie dans la section Sélection du mode du manuel. S'il ne fonctionne pas conformément au manuel, cessez d'utiliser l'outil et faites-le réparer dans un centre de services CRAFTSMAN autorisé.

- **Tenez l'outil par les surfaces de prise isolées lorsque vous effectuez une tâche où les agrafes enfoncées peuvent entrer en contact avec le câblage dissimulé.** Entrer en contact avec un câble « sous tension » met aussi les pièces métalliques de l'outil « sous tension » et peut causer un choc électrique à l'utilisateur.

- **Portez toujours une protection auditive et d'autres protections appropriées durant l'utilisation.** Dans certaines conditions et selon la durée d'utilisation, le bruit provenant de ce produit peut contribuer à la perte de l'audition.

- **Débranchez le bloc-piles de l'outil lorsqu'il n'est pas utilisé.** Retirez toujours le bloc-piles et retirez les agrafes du magasin avant de quitter l'aire ou de passer l'outil à un autre utilisateur. Ne pas transporter l'outil dans une autre aire de travail dans laquelle changer de localisation implique l'utilisation d'échafaudages, d'escaliers, d'échelles et d'autres objets semblables, avec le bloc-piles branché. Ne pas faire d'ajustements, faire un entretien ou retirer des agrafes obstruées pendant que la pile est en place.

- **Ne pas retirer, modifier ou rendre l'outil, la gâchette, le verrou de la gâchette ou le déclencheur par contact inutilisable.** Ne pas coller la gâchette ou le déclencheur par contact avec du ruban ou les attacher en position Marche. Ne pas retirer le ressort du déclencheur par contact. Faites des inspections quotidiennes pour le libre mouvement de la gâchette et du déclencheur par contact. Cela pourrait causer une décharge non contrôlée.

- **Inspectez l'outil avant de l'utiliser. Ne pas utiliser l'outil si une partie de l'outil, de la gâchette, du verrou de la gâchette ou du déclencheur par contact est inutilisable, déconnectée, altérée ou ne fonctionne pas bien.** Les pièces endommagées ou manquantes doivent être réparées ou remplacées avant l'utilisation. Consultez Réparations.

- **Ne jamais altérer ou modifier l'outil.**

- **Tenez toujours pour acquis que l'outil contient des agrafes.**

- **Ne pas pointer l'outil vers vos collègues ou vers vous-même en tout temps.** Pas de plaisanterie! Travaillez de façon sécuritaire! Respectez l'outil comme un instrument de travail.

- **Ne pas transporter l'outil d'un endroit à l'autre en le tenant par la gâchette.** Cela pourrait causer une décharge accidentelle.

- **Ne pas trop s'étirer. Maintenez vos pieds bien d'aplomb sur le sol et un bon équilibre en tout temps.** La perte d'équilibre pourrait causer des blessures.

- **Utilisez l'outil seulement pour son utilisation prévue. Ne pas décharger les agrafes en plein air, dans du béton, de la pierre, du bois extrêmement dur, des nœuds ou tout autre matériau trop dur pour que l'agrafe puisse y pénétrer. Ne pas utiliser le corps de l'outil ou le capuchon supérieur comme marteau. Les agrafes déchargées peuvent suivre une trajectoire inattendue et causer une blessure.**
- **Gardez toujours les doigts à l'écart du déclencheur par contact afin de prévenir une blessure due à la libération accidentelle du pousoir**
- **Consultez les sections Entretien et Réparations pour des renseignements détaillés sur l'entretien approprié de l'outil.**
- **Utilisez toujours l'outil dans un endroit propre et éclairé.** Assurez-vous que la surface de travail est libre de tout débris et faites attention à ne pas perdre pied lorsque vous travaillez dans des environnements élevés comme les toits.
- **Ne pas enfoncer les agrafes près du bord du matériau.** La pièce de travail peut fendre causant le ricochet de l'agrafe, vous blessant ou blessant un collègue. Sachez que la brocheuse peut suivre le grain du bois (le point lustré), faisant en sorte qu'elle dépasse de façon inattendue le côté du matériau. Enfoncez la pointe biseautée de l'agrafe perpendiculaire au grain afin de réduire le risque de blessure.
- Ne pas enfoncer les agrafes sur les têtes des autres fixations ou avec l'outil à un angle trop prononcé. Cela peut entraîner une blessure corporelle due à un fort recul, des fixations coincées ou le ricochet d'agrafes.
- **Gardez vos mains et les autres parties de votre corps à l'écart de l'aire de travail immédiate.** Tenez la pièce à travailler avec des pinces au besoin afin de garder vos mains et votre corps à l'écart de danger potentiel. Assurez-vous que la pièce à travailler est bien sécurisée avant d'appuyer la brocheuse sur le matériau. Le déclencheur par contact peut déplacer la matériau à travailler de façon inattendue.
- **Ne pas utiliser l'outil en présence de poussière, de gaz et de vapeurs inflammables.** L'outil peut produire une étincelle qui pourrait enflammer les gaz causant un incendie. Enfoncez une agrafe dans une autre agrafe peut aussi causer une étincelle.
- **Gardez votre visage et les parties de votre corps à l'écart de l'arrière du capuchon de l'outil lorsque vous travaillez dans des aires restreintes.** Un recul soudain peut entraîner un impact avec le corps, particulièrement lorsque vous agrafez dans un matériau dur ou dense.
- **Saisissez fermement l'outil pour maintenir le contrôle tout en laissant l'outil reculer de la surface de travail une fois l'agrafe enfoncée.**
- Le choix de la méthode de déclenchement est important. Vérifiez le manuel pour les options de déclenchement.
- **Ne pas enfoncer les agrafes dans les têtes d'autres fixations.** Cela peut entraîner un fort recul, des fixations coincées ou le ricochet d'agrafes.
- **Vous devez tenir compte de l'épaisseur du matériau lorsque vous utilisez l'agrafeuse.** Une agrafe qui dépasse peut causer une blessure.
- **Ajustement de la profondeur : Afin de réduire le risque de blessures graves dues à une activation accidentelle lorsque vous ajustez la profondeur, TOUJOURS :**
 - Retirez le bloc-piles.
 - Éviter le contact avec la gâchette durant les ajustements

- **Ne pas enfoncer les agrafes à l'aveuglette dans les murs, les planches et autres zones de travail.** Les agrafes enfoncées dans des files électriques sous tension, la plomberie ou d'autres types d'obstructions peuvent entraîner une blessure.
- **Demeurez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. Ne pas utiliser l'outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, de l'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'outils électriques peut entraîner une blessure corporelle grave.

Renseignements de sécurité supplémentaires

▲ AVERTISSEMENT : ne jamais modifier le produit ou toute pièce de celui-ci. Cela pourrait entraîner des dommages matériels ou des blessures corporelles.

▲ AVERTISSEMENT : portez **TOUJOURS** des lunettes de sécurité. Les lunettes ordinaires NE SONT PAS des lunettes de sécurité. Utilisez également un masque facial ou anti-poussière si l'opération de coupe est poussiéreuse. **PORTEZ TOUJOURS UN ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ CERTIFIÉ :**

- protection oculaire ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
- protection auditive ANSI S12.6 (S3.19),
- protection respiratoire NIOSH/OSHA/MSHA.

▲ AVERTISSEMENT : certaines poussières créées par le ponçage mécanique, le sciage, l'aiguisage, le perçage et autres activités de construction contiennent des produits chimiques reconnus dans l'État de la Californie pour causer le cancer et des anomalies congénitales ou autres effets nuisibles sur la reproduction. Certains exemples de ces produits chimiques sont :

- le plomb provenant des peintures à base de plomb,
- la silice cristallisée provenant des briques, du ciment et d'autres produits de la maçonnerie ainsi que
- l'arsenic et le chrome provenant du bois de construction traité chimiquement.

Votre risque à ces expositions varie selon la fréquence dont vous effectuez ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques : travaillez dans un endroit bien aéré et avec un équipement de sécurité homologué, comme les masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

- **Évitez le contact prolongé avec la poussière provenant du ponçage mécanique, du sciage, de l'aiguisage, du perçage et d'autres activités de construction. Portez des vêtements protecteurs et lavez vos zones exposées avec du savon et de l'eau.** Permettre à la poussière d'entrer dans votre bouche, vos yeux ou la laisser sur la peau peut favoriser l'absorption des produits chimiques dangereux.

▲ AVERTISSEMENT : l'utilisation de cet outil peut générer et/ou disperser de la poussière qui peut causer des lésions respiratoires graves et permanentes ou d'autres blessures. Utilisez toujours une protection respiratoire approuvée par NIOSH/OSHA appropriée pour l'exposition à la poussière. Dirigez les particules loin du visage et du corps.

▲ AVERTISSEMENT : portez toujours une protection auditive personnelle appropriée conforme à ANSI S12.6 (S3.19) durant l'utilisation. Dans certaines conditions et selon la durée d'utilisation, le bruit provenant de ce produit peut contribuer à la perte de l'audition.

⚠ AVERTISSEMENT : n'utilisez pas cet outil durant de longues périodes. La vibration causée par l'action du fonctionnement de cet outil peut causer des blessures permanentes aux doigts, aux mains et aux bras. Utilisez des gants pour offrir un coussin supplémentaire, prenez des pauses fréquentes et limitez la durée d'utilisation quotidienne.

⚠ ATTENTION : lorsque vous ne l'utilisez pas, placez l'outil sur le côté sur une surface stable là où cela n'entraînera pas un risque de trébuchement ou de chute. Certains outils se tiendront debout, mais ils peuvent facilement être renversés.

• **Les événements couvrent souvent des pièces qui se déplacent et doivent être évités.** Des vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans des pièces qui déplacent.

L'étiquette sur votre outil peut comporter les symboles suivants. Les symboles et les définitions sont les suivants :

V	volts		Structure de classe II (doublement isolé)
Hz	hertz	n _{on}	vitesse à vide
min	minutes	n	vitesse nominale
— ou CC	courant continu	PSI	livres par pouce carré
	Structure de classe I (mise à la terre)		borne de terre
.../min	par minute		symbole d'alertes de sécurité
BPM	batttements par minute		rayonnement visible - ne regardez pas directement la lampe
IPM	impacts par minute		portez une protection respiratoire
OPM	oscillations par minute		portez une protection oculaire
Tr/min	tours par minute		portez une protection auditive
sfpm	pieds de surface par minute		lisez toute la documentation
CPM	coups par minute		ne pas exposer à la pluie
A	ampères		
W	watts		
Wh	Wattheures		
Ah	ampères-heures		
~ ou CA	courant alternatif		
⎓ ou CA/CC	courant alternatif ou continu		

ASSEMBLAGE ET RÉGLAGES

⚠ AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque des blessures corporelles graves, arrêtez l'appareil et retirez le bloc-piles avant d'effectuer tout réglage ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires. Un démarrage accidentel peut causer des blessures.

CARACTÉRISTIQUES DE L'OUTIL	
Tension	20
Hauteur	8,2 po (207,7 mm)
Largeur	2,39 po (60,7 mm)
Longueur	8,18 po (208 mm)
Poids (sans pile)	2,95 lb (1,34 kg)
Angle du magasin	Droit
Capacité de chargement	85 agrafes

CARACTÉRISTIQUES DE L'AGRAFEUSE

Couronne de l'agrafeuse	3/8 po (10 mm)
Longueur des agrafes	1/4 po à 9/16 po (6 mm à 14 mm)

Crochet de suspension (Fig. A, K)

- ⚠ AVERTISSEMENT : retirez les agrafes du magasin avant de faire tout ajustement ou entretien de cet outil.** Ne pas le faire peut entraîner une blessure grave.
- ⚠ AVERTISSEMENT : déconnectez le bloc-piles de l'outil avant de faire tout ajustement, changement d'accessoires, entretien ou déplacement de l'outil.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- ⚠ ATTENTION : lorsqu'il n'est pas utilisé, placez l'outil sur une surface stable où il ne risque pas de basculer ou de tomber.** Certains outils avec de gros blocs-piles se tiendront debout sur le bloc-piles, mais ils peuvent facilement être renversés.
- ⚠ AVERTISSEMENT : afin de réduire de blessure corporelle grave, utiliser SEULEMENT le crochet de ceinture de l'outil pour suspendre l'outil à partir de votre corps. NE PAS utiliser l'agrafe pour courroie pour attacher ou sécuriser l'outil à une personne ou un objet durant l'utilisation. NE PAS suspendre l'outil au plafond ou suspendre des objets à partir de l'agrafe pour courroie.**
- ⚠ AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessures graves, assurez-vous que la vis maintenant le crochet de ceinture est sécuritaire.**
- IMPORTANT :** pour la fixation ou le remplacement du crochet de suspension, utilisez seulement la vis **13** qui est fournie. Assurez-vous que la vis est bien serrée.
- Le crochet de suspension **12** peut être fixé de part et d'autre de l'outil seulement à l'aide des vis fournies pour le confort des utilisateurs droitiers ou gauchers.
1. Éteignez l'outil, retirez le bloc-piles **10**.
 2. Fixez le crochet de suspension **12** sur l'outil.
 - a. Placez le crochet de suspension sur l'emplacement du montage de l'accessoire **9** à la base de l'outil.
 - b. Utilisez un tournevis pour sécuriser le crochet de suspension avec la vis **13** fournie. N'utilisez pas d'autre vis pour le faire. Si vous ne voulez pas de crochet, vous pouvez le retirer de l'outil.
 3. Pour retirer le crochet de suspension **12**, retirez la vis qui le retient en place, puis remontez-le du côté opposé.
 4. Assurez-vous de bien serrer la vis **13**.

FONCTIONNEMENT

⚠ AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque des blessures corporelles graves, arrêtez l'appareil et retirez le bloc-piles avant d'effectuer tout réglage ou de retirer/installer des fixations ou des accessoires. Un démarrage accidentel peut causer des blessures.

Installer et retirer le bloc-piles (Fig. B)

REMARQUE : pour de meilleurs résultats, assurez-vous que le bloc-piles est entièrement chargé.

Pour installer le bloc-piles **10** dans l'outil, alignez le bloc-piles avec les glissières à l'intérieur de la poignée de l'outil

et glissez-le dans la poignée jusqu'à ce que le bloc-piles soit bien placé dans l'outil et assurez-vous qu'il est enclenché. Pour retirer le bloc-piles de l'outil, appuyez sur le bouton de libération **11** et tirez-le fermement hors de la poignée de l'outil. Insérez-le dans le chargeur.

Position appropriée des mains (Fig. F)

⚠ AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessure corporelle grave, utilisez **TOUJOURS** la position des mains appropriée comme illustré.

⚠ AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessure grave, tenez **TOUJOURS** fermement l'outil en prévision d'une réaction soudaine.

Une position des mains appropriée nécessite une main sur la poignée principale **2**.

Charger l'outil (Fig. A, C)

⚠ AVERTISSEMENT : ne pas diriger l'outil vers vous ou d'autres personnes

⚠ AVERTISSEMENT : ne chargez jamais d'agrafes lorsque la gâchette est activée.

⚠ AVERTISSEMENT : retirez toujours le bloc-piles avant de charger ou décharger des agrafes.

⚠ ATTENTION : gardez les doigts à l'écart du loquet du chargeur pour éviter les blessures.

1. Retirez le bloc-piles **10**.

2. Tout en appuyant sur le loquet du magasin **14**, faites glisser le magasin **4** hors de l'outil jusqu'à ce qu'il atteigne la fin de sa course.

3. Insérez la bande d'agrafes **15** dans le canal d'agrafes **16** du magasin, en veillant à ce que les têtes d'agrafes s'alignent correctement dans le canal d'agrafes. (Reportez-vous aux **Spécifications des agrafes** pour déterminer la taille compatible.)

4. En gardant les doigts à l'écart du canal d'agrafes, fermez le magasin en le repoussant dans l'outil. Laissez le loquet du magasin se remettre en place avec précaution.

REMARQUE : évitez de faire entrer le magasin dans l'outil en le claquant, vous risqueriez d'endommager les agrafes ou l'outil.

REMARQUE : l'outil est équipé d'une fenêtre d'indication des agrafes **7** située de part et d'autre du magasin, qui permet à l'opérateur de savoir si l'outil est à court d'agrafes.

Molette de réglage de la profondeur/indicateur de force d'entraînement (Fig. D, E)

La profondeur à laquelle une agrafe est enfoncée dans la pièce peut être réglée à l'aide de la molette de réglage de la profondeur **5** située à l'arrière de l'outil (Fig. D). Le réglage de la molette de réglage de la profondeur permet d'afficher sur l'indicateur de force d'entraînement **6** la profondeur d'enfoncement de l'agrafe dans la pièce (Fig. E).

Molette de réglage de la profondeur

1. Pour enfoncer l'agrafe moins profondément dans la pièce, tournez la molette de réglage de la profondeur **5** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

2. Pour enfoncer l'agrafe plus profondément dans la pièce, tournez la molette de réglage de la profondeur **5** dans le sens des aiguilles d'une montre.

REMARQUE : les pièces/matériaux durs nécessitent un réglage plus profond de l'agrafe.

Indicateur de force d'entraînement

La rotation de la molette de réglage de la profondeur déplace la barre blanche affichée sur l'indicateur de force d'entraînement (Fig. E).

1. En tournant la molette de réglage de la profondeur **5** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour obtenir un réglage peu profond, la barre blanche de l'indicateur de force d'entraînement **6** se déplacera vers la gauche.

2. En tournant la molette de réglage de la profondeur **5** dans le sens des aiguilles d'une montre pour obtenir un réglage plus profond, la barre blanche de l'indicateur de la force d'entraînement **6** se déplace vers la droite.

REMARQUE : avant de l'utiliser, testez la profondeur de réglage de votre outil sur une chute de matériau qui sera utilisée pour votre projet.

Pince à fil intégrée (Fig. G)

L'outil est équipé d'une pince à fil intégrée **8** qui permet d'utiliser jusqu'à quatre bords d'application différents pour les surfaces planes, les fils de clôture épais, les clôtures à fil de petite taille et le matériau de l'écran. La pince à fil intégrée est utile pour fixer le fil ou le grillage à une pièce ou à un cadre en bois. La pince à fil intégrée peut être tournée au réglage souhaité en alignant les icônes vers l'avant du déclencheur de contact **3**.

Activation de l'outil (Fig. A, F–J)

⚠ AVERTISSEMENT : tenez toujours pour acquis que l'outil contient des agrafes. Une manipulation imprudente de l'agrafeuse peut entraîner un tir inattendu d'agrafes et une blessure corporelle. Ne pas pointer l'outil vers vous ou toute personne à proximité. Un déclenchement inattendu pourrait décharger une agrafe causant une blessure.

⚠ AVERTISSEMENT : ne pas actionner l'outil à moins que l'outil soit fermement placé contre la pièce de travail. Si l'outil n'est pas en contact avec la pièce de travail, l'agrafe peut être déviée de votre cible.

⚠ AVERTISSEMENT : les agrafes doivent être enfoncées droites dans le matériau. Ne pas incliner l'agrafeuse pendant que vous enfoncez les agrafes. Les valeurs de retenue des agrafes s'améliorent lorsque l'outil tire de façon perpendiculaire au matériau.

Enfoncer une agrafe (Fig. A, F–H)

1. Pour les applications générales d'agrafage, orientez la pince à fil intégrée vers le bord d'application de l'agrafe **21** vers l'avant du déclencheur de contact **3**.

2. Tenez fermement l'outil par la poignée principale **2** (Fig. F).

3. Appuyez le déclencheur **3** de l'outil contre la pièce à travailler **17** à un angle de 90° (Fig. H).

4. Une fois que le déclencheur est complètement enfoncé dans la pièce, appuyez sur la gâchette **1**.

REMARQUE : l'agrafe ne s'enfoncera pas dans la pièce à moins que le déclencheur de contact ne soit complètement enfoncé.

REMARQUE : testez la profondeur de réglage de votre outil sur une chute de matériau qui sera utilisée pour votre projet. Reportez-vous au **Molette de réglage de la profondeur/indicateur de force d'entraînement**.

Installation d'une clôture en fil métallique (Fig. A, G, I)

La pince à fil intégrée offre deux options de taille pour l'installation d'une clôture en fil métallique.

1. Pour les projets de clôture en fil métallique, de petite taille, tournez le bord d'application de fil métallique de petite taille **19** vers l'avant du déclencheur de contact **3**.
2. Pour les projets de clôture en fil métallique de grande taille, tournez le bord d'application du fil métallique de grande taille **20** vers l'avant du déclencheur de contact **3**.
3. Gardez la clôture en fil métallique en place sur la pièce **17** (Fig. I).

REMARQUE : gardez vos doigts à l'écart de la zone de décharge du déclencheur de contact **3**.

4. Assurez-vous que le fil est centré dans l'encoche du déclencheur de contact tout en appuyant le déclencheur de contact de l'outil contre la pièce.

5. Une fois que le déclencheur est complètement enfoncé, appuyez sur la gâchette **1** pour enfoncer une agrafe dans la pièce.

Installation de l'écran (Fig. A, G, J)

1. Pouragrafer le matériau de l'écran, tournez l'agrafe métallique intégrée vers le bord d'application de l'écran **18** vers l'avant du déclencheur de contact.

2. Maintenez le matériau de l'écran en place sur la pièce **17** (Fig. J).

REMARQUE : gardez vos doigts à l'écart de la zone de décharge du déclencheur de contact **3**.

3. Appuyez le déclencheur de l'outil sur la pièce à travailler.

4. Une fois que le déclencheur est complètement enfoncé, appuyez sur la gâchette **1** pour enfoncer une agrafe dans la pièce.

Retirer une agrafe bloquée (Fig. A, L)

⚠ AVERTISSEMENT : n'actionnez pas l'outil si une agrafe est coincée. Toute tentative d'utilisation de l'outil lorsqu'il est bloqué risque d'endommager l'outil ou ses pièces.

Si une agrafe se coince dans l'outil, gardez l'outil pointé loin de vous et suivez les instructions suivantes pour retirer l'agrafe coincée.

1. Retirez le bloc-piles **10**.
2. Tout en appuyant sur le loquet du magasin **14**, faites glisser le magasin **4** hors de l'outil jusqu'à ce qu'il atteigne la fin de sa course.
3. Retirez la bande d'agrafes **15** du canal d'agrafes **16**.
4. Vérifiez visuellement l'avant du déclencheur de contact **3** et l'intérieur du canal d'agrafes **16** pour vous assurer qu'il n'y a pas d'agrafes coincées.
5. Retirez l'agrafe tordue, en utilisant une pince à bec effilé **22** si nécessaire (Fig. L).
6. Réinsérez la bande d'agrafes dans le magasin (voir **Chargement de l'outil**).
7. Réinsérez le bloc-piles.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque des blessures corporelles graves, arrêtez l'appareil et retirez le blocs-piles avant d'effectuer tout réglage ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires. Un démarrage accidentel peut causer des blessures.

Votre chariot CRAFTSMAN a été conçu pour fonctionner sur une longue période avec un minimum d'entretien. Un fonctionnement satisfaisant continu dépend de l'entretien approprié et d'un nettoyage régulier de l'outil.

Nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT : enlever les saletés et la poussière hors des événements au moyen d'air comprimé propre et sec, au moins une fois par semaine. Pour minimiser le risque de blessure aux yeux, toujours porter une protection oculaire conforme à la norme ANSI Z87.1 lors du nettoyage.

⚠ AVERTISSEMENT : ne jamais utiliser de solvants ni d'autres produits chimiques puissants pour nettoyer les pièces non métalliques de l'outil. Ces produits chimiques peuvent affaiblir les matériaux de plastique utilisés dans ces pièces. Utiliser un chiffon humecté uniquement d'eau et de savon doux. Ne jamais laisser de liquide pénétrer dans l'outil et n'immerger aucune partie de l'outil dans un liquide.

Accessoires

⚠ AVERTISSEMENT : les accessoires autres que CRAFTSMAN n'ayant pas été testés avec ce produit, leur utilisation avec cet outil peut s'avérer dangereuse. Pour réduire le risque de blessure, seuls les accessoires recommandés par CRAFTSMAN doivent être utilisés avec ce produit.

Les accessoires recommandés pour utilisation avec cet outil sont disponibles à un coût supplémentaire chez votre détaillant local ou dans un centre de services autorisé. Si vous avez besoin d'aide pour localiser un accessoire, contactez CRAFTSMAN. Appelez au **1-888-331-4569**.

Réparations

Le chargeur et le bloc-piles ne sont pas réparables. Le chargeur ou le bloc-piles ne comportent aucune pièce réparable.

⚠ AVERTISSEMENT : pour assurer la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, l'entretien et les réglages doivent être réalisés (cela comprend l'inspection et le remplacement du balai, le cas échéant) par un centre de réparation en usine CRAFTSMAN ou un centre de réparation agréé CRAFTSMAN. Toujours utiliser des pièces de rechange identiques.

Enregistrez-vous en ligne

Nous vous remercions de votre achat. Enregistrez votre produit maintenant pour :

- **SERVICE DE GARANTIE :** l'enregistrement de votre produit en ligne vous aide à obtenir un service de garantie efficace au cas où vous auriez un problème avec votre produit.
- **CONFIRMATION DE PROPRIÉTÉ :** en cas de pertes liées aux assurances telles qu'un incendie, une inondation ou un vol, votre enregistrement de propriété servira de preuve de votre achat.
- **POUR VOTRE SÉCURITÉ :** l'enregistrement de votre produit nous permet de vous contacter dans le cas peu probable d'une notification de sécurité requise selon le Federal Consumer Safety Act.

Inscrivez-vous en ligne sur

www.craftsman.com/account/login.

Garantie limitée de trois ans

Pour les conditions de la garantie, consultez le site **www.craftsman.com/pages/warranty**.

Pour demander une copie écrite des conditions de la garantie, contactez : service à la clientèle chez CRAFTSMAN, 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 ou appelez le **1-888-331-4569**.

AMÉRIQUE LATINE : la présente garantie ne s'applique pas aux produits vendus en Amérique Latine. Pour les produits vendus en Amérique Latine, consultez les renseignements sur la garantie particulière au pays comprise dans l'emballage, appelez l'entreprise locale ou consultez le site Web pour les renseignements complets sur la garantie.

REMPLACEMENT DES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT

GRATUIT : si vos étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, appelez au **1-888-331-4569** pour un remplacement gratuit.

Uso pretendido

Su engrapadora de acabado inalámbrica se diseñó para insertar grapas en piezas de madera.

NO use bajo condiciones húmedas o en presencia de líquidos o gases inflamables.

Su engrapadora de acabado inalámbrica es una herramienta eléctrica profesional.

NO permita que niños estén en contacto con la herramienta. Se requiere supervisión cuando operadores sin experiencia operen esta herramienta.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES DE HERRAMIENTA ELÉCTRICA

▲ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones incluidas con esta herramienta eléctrica. La falla en seguir todas las instrucciones siguientes puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.

GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica accionada por la red (con cable) o herramienta eléctrica que funciona con batería (inalámbrica).

1) Seguridad de Área de Trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desorganizadas u oscuras pueden provocar accidentes.
- No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en la presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.
- Mantenga a los niños y a otras personas alejadas mientras utiliza una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

2) Seguridad eléctrica

- Los enchufes de la herramienta eléctrica deben coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique o plugue de forma nenhuma. Não use plugues adaptadores com ferramentas elétricas (aterradas).** Los enchufes no modificados y los tomacorrientes correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está en contacto con tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o condiciones húmedas.** El agua que ingresa a una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- No abuse del cable. Nunca use o fio para transportar, puxar ou desligar a ferramenta elétrica. Mantenha o fio longe de calor, óleo, bordas afiadas ou peças em movimento.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Cuando opere una herramienta eléctrica en exteriores, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores.** El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- Si no se puede evitar la operación de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, use un suministro protegido por interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI).** El uso de un GFCI reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) Seguridad Personal

- Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común cuando opere una herramienta eléctrica. Não opere a ferramenta elétrica quando estiver cansado ou sob influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Un momento de falta de atención mientras opera herramientas eléctricas puede resultar en lesiones personales serias.
- Use equipo de protección personal. Siempre use protección para los ojos.** Los equipos de protección, como mascarás antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección para los oídos, utilizados para las condiciones adecuadas reducirán las lesiones personales.
- Evite el arranque involuntario. Asegúrese que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de energía y/o al paquete de baterías, levantando o cargando la herramienta.** Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o activar las herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido invita a los accidentes.
- Retire cualquier llave de ajuste o llave antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave de tuercas o llave que se deje conectada a una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede ocasionar lesiones personales.
- No se estire demasiado. Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- Vístase adecuadamente. No use ropa suelta o joyas.** Mantenga su cabello, ropa, y guantes alejados de las partes móviles. La ropa suelta, joyería, o cabello largo podrían quedar atrapados en las partes móviles.
- Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese que estén conectados y se usen correctamente.** El uso de recolección de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.
- Uso y Cuidado de Herramienta eléctrica**
 - No fuerce la herramienta eléctrica. Use a ferramenta elétrica correta para sua aplicação.** La herramienta eléctrica hará el trabajo mejor y con más seguridad en la velocidad para la que está diseñada.
 - No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
 - Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire el paquete de batería si es desmontable de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar la herramienta eléctrica accidentalmente.
 - Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones puedan utilizarla.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.
 - Dé mantenimiento a las herramientas eléctricas y accesorios. Compruebe si hay desalineación o atascamiento de las piezas móviles, ruptura de partes y cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la herramienta eléctrica. Si está dañada, solicite que**

reparen la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas con mantenimiento deficiente.

- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte mantenidas correctamente con bordes de corte afilados tienen menos probabilidades de adherirse y son más fáciles de controlar.
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría ocasionar una situación peligrosa.

5) Uso y Cuidado de Herramienta de Batería

- a) **Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante.** Um carregador que seja adequado para um tipo de conjunto de baterias pode ser um risco de incêndio quando usado em outro conjunto de baterias.
- b) **Use las herramientas eléctricas únicamente con los paquetes de batería designados específicamente.** El uso de cualquier otro paquete de batería puede crear un riesgo de lesiones e incendio.
- c) **Cuando el paquete de batería no esté en uso, manténgalo alejado de otros objetos de metal, como sujetadores de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos, u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión de una terminal a la otra.** Poner en corto las terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
- d) **Bajo condiciones abusivas, el líquido puede ser expulsado de la batería; evite el contacto. Se ocorrer contato acidental, lave com água. Se o líquido entrar em contato com os olhos, procure assistência médica.** El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.

6) Serviços

- a) **Solicite a un técnico calificado que repare su herramienta eléctrica utilizando sólo partes de reemplazo idénticas.** Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

Advertencias de seguridad de engrapadora

- **Siempre suponga que la herramienta contiene sujetadores.** El manejo descuidado de la engrapadora puede provocar el disparo inesperado de sujetadores y lesiones personales.
- **No apunte la herramienta hacia usted ni a nadie cercano.** El disparo inesperado descargará un sujetador causando una lesión.
- **No active la herramienta a menos que se haya colocado firmemente contra la pieza de trabajo.** Si la herramienta no está en contacto con la pieza de trabajo, el sujetador se puede alejar del objetivo.
- **Desconecte la herramienta de la fuente de energía cuando el sujetador se ataque en la herramienta.** Mientras retira un sujetador atorado, el hilvanador se puede activar accidentalmente si está conectado.
- **Tenga cuidado al retirar un sujetador atascado.** El mecanismo podría estar comprimido y el sujetador podría soltarse con fuerza al intentar liberarlo.
- **No use esta engrapadora para sujetar cables eléctricos.** No está diseñado para instalación de cables eléctricos y puede dañar el aislamiento de los cables eléctricos causando por ello un riesgo de descarga eléctrica o incendio.

Advertencias de seguridad adicionales de engrapadora

- ▲ **ADVERTENCIA:** Al usar cualquier engrapadora, se deben seguir todas las precauciones de seguridad, como se describe a continuación, para evitar el riesgo de muerte o lesiones graves. Lea y comprenda todas las instrucciones antes de operar la herramienta.
- ▲ **ADVERTENCIA: NUNCA** rocíe o de ninguna manera aplique lubricantes o solventes de limpieza dentro de la herramienta. Esto puede afectar seriamente la vida y desempeño de la herramienta.
- ▲ **ADVERTENCIA:** Si la herramienta se ha caído o sospecha daños a la herramienta, realice una comprobación de operación de la herramienta como se define en la sección de selección de modo del manual. Si no funciona de acuerdo con el manual, deje de usar la herramienta y haga que la revisen en un centro de servicio CRAFTSMAN autorizado.
- **Sostenga la herramienta por las superficies de sujeción aisladas cuando realice una operación en la que los sujetadores introducidos puedan tener contacto con cableado oculto.** El contacto con un cable "vivo" hará que las partes de metal expuestas de la herramienta estén "vivas" y dará una descarga eléctrica al operador.
- **Use siempre protección auditiva personal apropiada y otra protección durante el uso.** Bajo algunas condiciones y duración de uso, el ruido de este producto puede contribuir con la pérdida auditiva.
- **Desconecte el paquete de baterías de la herramienta cuando no esté en uso.** Siempre retire la batería y retire los sujetadores del cargador antes de abandonar el área o pasar la herramienta a otro operador. No transporte la herramienta a otra área de trabajo en la que el cambio de ubicación implique el uso de andamios, escaleras marinas, escaleras y elementos similares, con el paquete de baterías conectado. No realice ajustes, realice tareas de mantenimiento ni retire los sujetadores atascados mientras la batería esté en su lugar.
- **No extraiga, manipule ni haga que la herramienta, el gatillo, el bloque del gatillo o el disparo por contacto se vuelvan inoperables.** No pegue con cinta adhesiva o amarre el gatillo o el disparo por contacto en la posición de encendido. No retire el resorte del disparo de contacto. Realice inspecciones diarias respecto al movimiento libre del gatillo y el disparo de contacto. Puede producirse una descarga incontrolada.
- **Revise la herramienta antes del uso. No opere una herramienta si alguna parte de la herramienta, el gatillo, el bloque del gatillo o el disparo por contacto no se puede operar, está desconectado, alterado o no funciona correctamente.** Las partes dañadas o faltantes deben repararse o reemplazarse antes de su uso. Consulte Reparaciones.
- **No altere o modifique el enchufe de ninguna manera.**
- **Siempre suponga que la herramienta contiene sujetadores.**
- **No apunte la herramienta a compañeros de trabajo ni a usted mismo en ningún momento.** ¡No haga bromas pesadas! ¡Trabaje seguro! Respete la herramienta como un implemento de trabajo.
- **No transporte la herramienta de un lugar a otro sosteniendo el gatillo.** Puede producirse una descarga accidental.

- **No se estire demasiado. Mantenga una base de apoyo y equilibrio adecuados en todo momento.** La pérdida de equilibrio puede causar lesiones personales.
- **Use la herramienta sólo para su uso previsto. No descargue los sujetadores en aire libre, concreto, piedra, maderas extremadamente duras, nudos o cualquier material demasiado duro para que penetre el sujetador. No use el cuerpo de la herramienta o la tapa superior como un martillo. Los sujetadores descargados pueden seguir un camino inesperado y causar lesiones.**
- **Mantenga siempre los dedos alejados del disparo de contacto para evitar lesiones por la liberación inadvertida de la palanca de empuje**
- **Consulte las secciones Mantenimiento y Reparaciones respecto a información detallada sobre el mantenimiento adecuado de la herramienta.**
- **Siempre opere la herramienta en un área limpia e iluminada.** Asegúrese que la superficie de trabajo esté libre de escombros y tenga cuidado de no perder el equilibrio cuando trabaje en entornos elevados, tales como tejados.
- **No coloque los sujetadores cerca del borde del material.** La pieza de trabajo puede separarse causando que el sujetador rebote, lastimándolo a usted o a un compañero de trabajo. Tenga en cuenta que la grapa puede seguir el grano de la madera (espinilleras), haciendo que sobresalga inesperadamente del costado del material de trabajo. Conduzca la punta del cincel de la grapa perpendicular al grano para reducir el riesgo de lesiones.
- **No coloque grapas en las cabezas de otros sujetadores o con la herramienta en un ángulo demasiado pronunciado.** Se pueden producir lesiones personales debido a fuertes retrocesos, sujetadores atascados o grapas rebotadas.
- **Mantenga las manos y las partes del cuerpo alejadas del área de trabajo inmediata.** Sostenga la pieza de trabajo con abrazaderas cuando sea necesario para mantener las manos y el cuerpo fuera de daño potencial. Asegúrese que la pieza de trabajo esté asegurada correctamente antes de presionar la grapadora contra el material. El disparo de contacto puede causar que el material de trabajo se mueva inesperadamente.
- **No use la herramienta en presencia de polvo, gases o humos inflamables.** La herramienta puede producir una chispa que podría encender los gases y provocar un incendio. Colocar una grapa sobre otra grapa también puede provocar una chispa.
- **Mantenga la cara y las partes del cuerpo alejadas de la parte posterior de la tapa de la herramienta cuando trabaje en áreas restringidas.** El retroceso repentino puede provocar un impacto en el cuerpo, especialmente al engrapar en material duro o denso.
- **Sujete firmemente la herramienta para mantener el control mientras permite que la herramienta retroceda alejándose de la superficie de trabajo a medida que se mueve el sujetador.**
- **La elección del método de activación es importante.** Consulte el manual para ver las opciones de disparo.
- **No coloque grapas en las cabezas de otros sujetadores.** Pueden producirse retrocesos fuertes, sujetadores atascados o grapas que reboten.
- **Tenga en cuenta el grosor del material cuando use la engrapadora.** Una grapa sobresaliente puede causar lesiones.

- **Ajuste de profundidad: Para reducir el riesgo de lesiones graves por una actuación accidental al intentar ajustar la profundidad, SIEMPRE;**
 - Retire el paquete de batería.
 - Evite el contacto con el gatillo durante los ajustes
- **No introduzca las grapas a ciegas en paredes, pisos u otras áreas de trabajo.** Los sujetadores que se introduzcan en cables eléctricos, plomería u otros tipos de obstrucciones pueden provocar lesiones.
- **Manténgase alerta, preste atención a lo que hace y use el sentido común al operar una herramienta eléctrica. No use la herramienta cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol, o medicamentos.** Un momento de falta de atención mientras opera herramientas eléctricas puede resultar en lesiones personales serias.

Información de seguridad adicional

⚠ **ADVERTENCIA:** Nunca modifique el producto o ninguna parte de éste. Podría resultar en daño o lesiones personales.

⚠ **ADVERTENCIA: SIEMPRE** use gafas de seguridad. Las gafas de uso diario NO son gafas de seguridad. También use una careta o máscara de polvo si la operación de corte produce polvo. SIEMPRE USE EQUIPO DE SEGURIDAD CERTIFICADO:

- Protección para los ojos ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
- Protección auditiva ANSI S12.6 (S3.19),
- Protección respiratoria NIOSH/OSHA/MSHA.

⚠ **ADVERTENCIA:** Algún polvo creado por lijado, aserrado, pulido, perforación eléctricos y otras actividades de construcción contienen químicos conocidos por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos químicos son:

- plomo a partir de pinturas a base de plomo,
- sílice cristalino de ladrillos y cemento y otros productos de mampostería, y
- arsénico y cromo a partir de madera tratada químicamente.

Su riesgo a partir de estas exposiciones varía, dependiendo de qué tan a menudo realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos químicos: trabaje en un área bien ventilada, y trabaje con equipo de seguridad aprobado, tal como máscaras de polvo que estén diseñadas específicamente para filtrar partículas microscópicas.

• **Evite el contacto prolongado con el polvo a partir de lijado, aserrado, pulido, perforación eléctricos y otras actividades de construcción. Use ropa de protección y lave las áreas expuestas con agua y jabón.** Permitir que el polvo entre en su boca, ojos, o que quede sobre la piel puede promover la absorción de químicos peligrosos.

⚠ **ADVERTENCIA:** El uso de esta herramienta puede generar y/o dispersar polvo, que puede causar lesiones respiratorias serias y permanentes u otras lesiones. Siempre use protección respiratoria aprobada por NIOSH/OSHA apropiada para la exposición de polvo. Dirija las partículas lejos de la cara y el cuerpo.

⚠ **ADVERTENCIA: Siempre use protección auditiva personal adecuada que cumpla con ANSI S12.6 (S3.19) durante el uso.** Bajo algunas condiciones y duración de uso, el ruido de este producto puede contribuir con la pérdida auditiva.

⚠ ADVERTENCIA: No opere esta herramienta por largos periodos de tiempo. La vibración causada por la acción de operación de esta herramienta puede causar lesiones permanentes en los dedos, las manos y los brazos. Use guantes para proporcionar un acojinamiento adicional, tome descansos frecuentes y limite el tiempo de uso diario.

⚠ ATENCIÓN: Cuando no esté en uso, coloque la herramienta en su lado sobre una superficie estable donde no cause un peligro de tropiezo o caída. Algunas herramientas pueden quedar verticales pero se pueden voltear fácilmente.

• Las ventilas de aire a menudo cubren las partes móviles y se deben evitar. La ropa suelta, joyería, o cabello largo podrían quedar atrapados en las partes móviles.

La etiqueta en su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. Los símbolos y sus definiciones son los siguientes:

V	volts	 o CA/CD	corriente alterna o directa
Hz	hertz		Construcción Clase II (aislamiento doble)
min	minutos	n ₀	velocidad sin carga
— — — o CD	corriente directa	n	velocidad nominal
	Construcción Clase I (conectada a tierra)	PSI	libras por pulgada cuadrada
.../min	por minuto		terminal de tierra
BPM	golpes por minuto		símbolo de alerta
IPM	impactos por minuto		de seguridad
OPM	oscilaciones por minuto		radiación visible—no mirar directamente a la luz
RPM	revoluciones por minuto		use protección respiratoria
sfpm	pies de superficie por minuto		use protección para los ojos
SPM	carreras por minuto		use protección auditiva
A	ampéres		lea toda la documentación
W	watts		no exponga a la lluvia
Wh	Watt Horas		
Ah	amperios hora		
~ o CA	corriente alterna		

ENSAMBLE Y AJUSTES

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.

ESPECIFICACIONES DE HERRAMIENTA

Voltagem	20
Altura	8,2" (207,7 mm)
Ancho	2,39" (60,7 mm)
Longitud	8,18" (208 mm)
Peso (sin batería)	2,95 lbs (1,34 kg)
Ángulo de cartucho	Recto
Capacidad de carga	85 grapas

ESPECIFICACIONES DE GRAPA

Corona de grapa	3/8" (10 mm)
Longitud de grapa	1/4"-9/16" (6 mm - 14 mm)

Gancho de cinturón (Fig. A, K)

⚠ ADVERTENCIA: Retire las grapas del cargador antes de realizar cualquier ajuste o reparar esta herramienta. De lo contrario, puede provocar lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA: Desconecte el paquete de batería de la herramienta antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios, dar servicio o mover la herramienta. Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar accidentalmente la herramienta.

⚠ ATENCIÓN: Cuando no esté en uso, coloque la herramienta en su lado sobre una superficie estable donde no cause un peligro de tropiezo o caída. Algunas herramientas con paquetes de batería grandes pueden quedar verticales sobre el paquete de batería pero se pueden voltear fácilmente.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, SÓLO use el gancho de cinturón de la herramienta para colgar la herramienta de un cinturón de trabajo. NO use el gancho de cinturón para anclar o asegurar la herramienta a una persona u objeto durante el uso. NO suspenda la herramienta por arriba de su cabeza o suspenda objetos del gancho del cinturón.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, asegúrese que el tornillo que sujeta el gancho de cinturón esté seguro.

IMPORTANTE: Cuando conecte o reemplace el gancho del cinturón, sólo use el tornillo **13** incluido. Asegúrese de apretar firmemente el tornillo.

El gancho de cinturón **12** se puede colocar en cualquier lado de la herramienta utilizando únicamente el tornillo incluido, para acomodarse a usuarios zurdos o diestros.

1. Apague la herramienta, retire el paquete de batería **10**.

2. Conecte los ganchos de cinturón **12** en la herramienta.

a. Coloque el gancho de cinturón en la ubicación de montaje de accesorio **9** en la base de la herramienta.

b. Use un destornillador para asegurar el gancho de colgar con el tornillo provisto **13**. No use ningún otro tornillo para esto. Si el gancho no se desea en absoluto, se puede quitar de la herramienta.

3. Para mover el gancho de cinturón **12**, retire el tornillo que lo sostiene en su lugar, y vuelva a ensamblarlo en el lado opuesto.

4. Asegúrese de apretar bien el tornillo **13**.

OPERACIÓN

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.

Instalación y desinstalación de Paquete de batería (Fig. B)

NOTA: Para mejores resultados, asegúrese que su paquete de batería esté completamente cargado.

Para instalar el paquete de batería **10** en la manija de la herramienta, alinee el paquete de la batería con los rieles

dentro de la manija de la herramienta y deslícelo en la manija hasta que el paquete de batería esté asentado firmemente en la herramienta y asegúrese que no se desconecte.

Para retirar el paquete de batería de la herramienta, presione el botón de liberación **11** y jale firmemente el paquete de batería fuera de la manija de la herramienta. Insértelo en el cargador.

Colocación adecuada de manos (Fig. F)

▲ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, **SIEMPRE** use la posición de las manos adecuada como se muestra.

▲ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, **SIEMPRE** sostenga firmemente en anticipación de una reacción repentina.

La posición de mano adecuada requiere una mano en la manija principal **2**.

Carga de la herramienta (Fig. A, C)

▲ ADVERTENCIA: Mantenga la herramienta apuntada al lado opuesto de su cuerpo y otras personas.

▲ ADVERTENCIA: Nunca cargue grapas con el gatillo activado.

▲ ADVERTENCIA: Siempre retire el paquete de la batería antes de cargar o descargar las grapas.

▲ ATENCIÓN: Mantenga los dedos alejados del seguro del cargador para evitar lesiones.

1. Retire el paquete de batería **10**.
2. Mientras presiona el seguro del cargador **14**, deslice el cargador **4** fuera de la herramienta hasta que llegue al final de su recorrido.
3. Coloque la tira de grapas **15** en el canal de grapas **16** del cargador, asegurándose que las cabezas de las grapas queden correctamente alineadas en el canal de grapas. (Consulte **Especificaciones de grapas** para determinar el tamaño compatible.)
4. Manteniendo los dedos alejados del canal de grapas, cierre el cargador empujándolo hacia atrás en la herramienta. Con cuidado, deje que el seguro del cargador encaje en su posición.

NOTA: No golpee el cargador contra la herramienta ya que podría dañar las grapas o la herramienta.

NOTA: La herramienta incluye una ventana indicadora de grapas **7** ubicada en ambos lados del cargador para avisarle al operador cuando la herramienta se está quedando sin grapas.

Perilla de ajuste de profundidad/Indicador de fuerza de inserción (Fig. D, E)

La profundidad a la que se introduce la grapa en la pieza de trabajo se puede ajustar con la perilla de ajuste de profundidad **5** ubicada en la parte posterior de la herramienta (Fig. D). Al ajustar la perilla de ajuste de profundidad, el indicador de fuerza de inserción **6** mostrará la profundidad a la que la grapa penetrará en la pieza de trabajo (Fig. E).

Perilla de ajuste de profundidad

1. Para introducir la grapa a menor profundidad en la pieza de trabajo, gire la perilla de ajuste de profundidad **5** en sentido contrario a las manecillas del reloj.
2. Para introducir la grapa a mayor profundidad, gire la perilla de ajuste de profundidad **5** en sentido de las manecillas del reloj.

NOTA: Las piezas/materiales duros requerirán un ajuste de grapa más profundo.

Indicador de fuerza de inserción

Al girar la perilla de ajuste de profundidad, la barra blanca del indicador de fuerza de inserción se moverá (Fig. E).

1. Al girar la perilla de ajuste de profundidad **5** en sentido contrario a las manecillas del reloj a un ajuste más bajo, la barra blanca del indicador de fuerza de inserción **6** se moverá hacia la izquierda.
2. Al girar la perilla de ajuste de profundidad **5** en sentido de las manecillas del reloj a un ajuste más profundo, la barra blanca del indicador de fuerza de accionamiento **6** se moverá hacia la derecha.

NOTA: Antes de usar, pruebe la profundidad de ajuste de su herramienta en un trozo de material de descarte que se utilizará para su proyecto.

Sujetador de alambre integrado (Fig. G)

La herramienta viene equipada con un sujetador de alambre integrado **8** que permite hasta cuatro opciones de borde de aplicación diferentes para superficies planas, alambres de cerca gruesos, alambres de cerca pequeños y material de pantalla. El sujetador de alambre integrado es útil para fijar alambre o pantalla a una pieza de trabajo o a un marco de madera. El sujetador de alambre integrado se puede girar a la posición deseada alineando los iconos hacia la parte frontal del disparo de contacto **3**.

Activación de la herramienta (Fig. A, F–J)

▲ ADVERTENCIA: Siempre asuma que la herramienta contiene grapas. El manejo descuidado de la engrapadora puede provocar un disparo inesperado de las grapas y lesiones personales. No apunte la herramienta hacia usted ni a nadie cercano. El disparo inesperado podría descargar una grapa causando una lesión.

▲ ADVERTENCIA: No active la herramienta a menos que se haya colocado firmemente contra la pieza de trabajo. Si la herramienta no está en contacto con la pieza de trabajo, la grapa se puede alejar del objetivo.

▲ ADVERTENCIA: Las grapas se deben colocar rectas dentro del material. No incline la engrapadora mientras inserta las grapas. Los valores de retención de grapas mejoran cuando la herramienta se dispara perpendicularmente al material.

Inserción de una grapa (Fig. A, F–H)

1. Para aplicaciones generales de engrapado, gire el sujetador de alambre integrado hasta el borde de aplicación de la grapa **21** hacia la parte delantera del disparo de contacto **3**.
2. Sujete la herramienta firmemente por la manija principal **2** (Fig. F).
3. Presione el disparo de contacto **3** de la herramienta contra la pieza de trabajo **17** en un ángulo de 90° (Fig. H).
4. Una vez que el disparo de contacto esté completamente presionado en la pieza de trabajo, apriete el gatillo **1**.

NOTA: La grapa no se disparará hacia la pieza de trabajo a menos que el disparo de contacto esté completamente presionado.

NOTA: Pruebe la profundidad de ajuste de su herramienta en un trozo de material de descarte que se utilizará para su proyecto. Consulte **Perilla de ajuste de profundidad/Indicador de fuerza de inserción**.

Instalación de cerca de alambre (Fig. A, G, I)

El sujetador de alambre integrado viene con dos opciones de tamaño para instalar la cerca de alambre.

1. Para proyectos pequeños de cercas de alambre, gire el borde de aplicación del alambre pequeño **19** hacia la parte delantera del disparo de contacto **3**.
2. Para proyectos grandes de cercas de alambre, gire el borde de aplicación del alambre grande **20** hacia la parte delantera del disparo de contacto **3**.
3. Sujete la cerca de alambre en su lugar sobre la pieza de trabajo **17** (Fig. I).

NOTA: Mantenga los dedos alejados del área de descarga del disparo de contacto **3**.

4. Asegúrese que el alambre esté centrado en la muesca del disparo de contacto mientras presiona el disparo de contacto de la herramienta contra la pieza de trabajo.
5. Una vez que el disparo de contacto esté completamente presionado, apriete el gatillo **1** para clavar una grapa en la pieza de trabajo.

Instalación de pantalla (Fig. A, G, J)

1. Para engrapar el material de la pantalla, gire el sujetador de alambre integrado hasta el borde de aplicación de la pantalla **18** hacia la parte delantera del disparo de contacto.
2. Sujete el material de la pantalla en su lugar sobre la pieza de trabajo **17** (Fig. J).

NOTA: Mantenga los dedos alejados del área de descarga del disparo de contacto **3**.

3. Presione el disparo de contacto de la herramienta contra la pieza de trabajo.
4. Una vez que el disparo de contacto esté completamente presionado, apriete el gatillo **1** para clavar una grapa en la pieza de trabajo.

Eliminación de grapa atascada (Fig. A, L)

▲ ADVERTENCIA: No accione la herramienta si una grapa está atascada. Intentar utilizar la herramienta mientras está atascada podría dañarla o a sus piezas.

Si una grapa se atasca en la herramienta, manténgala apuntando en dirección contraria a usted y siga estas instrucciones para retirarla.

1. Retire el paquete de batería **10**.
2. Mientras presiona el seguro del cargador **14**, deslice el cargador **4** fuera de la herramienta hasta que llegue al final de su recorrido.
3. Retire la tira de grapas **15** del canal de grapas **16**.
4. Revise visualmente la parte frontal del disparo de contacto **3** y el interior del canal de grapas **16** para detectar grapas atascadas.
5. Retire la grapa doblada, utilizando pinzas de punta fina **22** si es necesario (Fig. L).
6. Vuelva a insertar la tira de grapas en el cargador (consulte **Carga de la herramienta**).
7. Vuelva a insertar el paquete de la batería.

MANTENIMIENTO

▲ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios o antes de la limpieza. Un arranque accidental puede causar lesiones.

Su herramienta CRAFTSMAN ha sido diseñada para funcionar durante un largo período de tiempo con un mínimo de mantenimiento. La operación satisfactoria continua depende del cuidado adecuado de la herramienta y la limpieza regular.

Limpieza

▲ ADVERTENCIA: Sople la suciedad y el polvo de todos los conductos de ventilación con aire seco, al menos una vez por semana. Para reducir el riesgo de lesiones, utilice siempre protección para los ojos aprobada ANSI Z87.1 al realizar esta tarea.

▲ ADVERTENCIA: Nunca utilice solventes ni otros químicos abrasivos para limpiar las piezas no metálicas de la herramienta. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales plásticos utilizados en estas piezas. Utilice un paño humedecido sólo con agua y jabón neutro. Nunca permita que penetre líquido dentro de la herramienta ni sumerja ninguna de las piezas en un líquido.

Accesorios

▲ ADVERTENCIA: Ya que los accesorios, diferentes a los ofrecidos por CRAFTSMAN, no han sido probados con este producto, el uso de tales accesorios con esta herramienta podría ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, sólo se deben usar accesorios recomendados por CRAFTSMAN a este producto. Los accesorios recomendados para uso con su herramienta están disponibles por un costo adicional a partir de su distribuidor local o centro de servicio autorizado. Si necesita asistencia para localizar cualquier accesorio, póngase en contacto con CRAFTSMAN. Llame al **1-888-331-4569**.

Reparaciones

El cargador y las unidades de batería no pueden ser reparados. El cargador y la unidad de batería no contienen piezas reparables.

▲ ADVERTENCIA: Para asegurar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes (inclusive la inspección y el cambio de las escobillas, cuando proceda) deben ser realizados en un centro de mantenimiento en la fábrica CRAFTSMAN u en un centro de mantenimiento autorizado CRAFTSMAN. Utilice siempre piezas de repuesto idénticas.

Para reparación y servicio de sus herramientas eléctricas, favor de dirigirse al Centro de Servicio más cercano

CULIACAN, SIN

Blvd. Emiliano Zapata 5400-1 Poniente Col. (667) 717 89 99
San Rafael

GUADALAJARA, JAL

Av. La Paz #1779 - Col. Americana Sector (33) 3825 6978
Juárez

MEXICO, D.F.

Eje Central Lázaro Cárdenas No. 18 - Local (55) 5588 9377
D, Col. Obrera

MERIDA, YUC

Calle 63 #459-A - Col. Centro (999) 928 5038

MONTERREY, N.L.

Av. Francisco I. Madero 831 Poniente - Col. (818) 375 23 13
Centro

PUEBLA, PUE

17 Norte #205 - Col. Centro (222) 246 3714

QUERETARO, QRO

Av. San Roque 274 - Col. San Gregorio (442) 2 17 63 14

SAN LUIS POTOSI, SLP

Av. Universidad 1525 - Col. San Luis (444) 814 2383

TORREON, COAH

Blvd. Independencia, 96 Pte. - Col. Centro (871) 716 5265

VERACRUZ, VER

Prolongación Díaz Mirón #4280 - Col. Remes (229) 921 7016

VILLAHERMOSA, TAB

Constitución 516-A - Col. Centro (993) 312 5111

PARA OTRAS LOCALIDADES:

Si se encuentra en México, por favor llame al (55) 5326 7100

Si se encuentra en U.S., por favor llame al 1-888-331-4569

Póliza de Garantía

IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO:

Sello o firma del Distribuidor.

Nombre del producto: _____

Mod./Cat.: _____

Marca: _____

Núm. de serie: _____

(Datos para ser llenados por el distribuidor)

Fecha de compra y/o entrega del producto: _____

Nombre y domicilio del distribuidor donde se adquirió el producto: _____

Este producto está garantizado por un año a partir de la fecha de entrega, contra cualquier defecto en su funcionamiento, así como en materiales y mano de obra empleados para su fabricación. Nuestra garantía incluye la reparación o reposición del producto y/o componentes sin cargo alguno para el cliente, incluyendo mano de obra, así como los gastos de transportación razonablemente erogados derivados del cumplimiento de este certificado. Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar su herramienta y esta póliza sellada por el establecimiento comercial donde se adquirió el producto, de no contar con ésta, bastará la factura de compra.

Excepciones

Esta garantía no será válida en los siguientes casos:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales;
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se acompaña;
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas distintas a las enlistadas al final de este certificado.

Anexo encontrará una relación de sucursales de servicio de fábrica, centros de servicio autorizados y franquiciados en la

República Mexicana, donde podrá hacer efectiva su garantía y adquirir partes, refacciones y accesorios originales.

Solamente para propósito de México:
Importado por: CRAFTSMAN S.A de C.V.
Antonio Dovali Jaime #70 Torre C Piso 8
Col. Santa Fe Alvaro Obregon,
Ciudad de Mexico, Mexico.
C.P 01210
TEL(52) 55 53267100
R.F.C.BDE8106261W7

Registro en Línea

Gracias por su compra. Registre su producto ahora para:

- **SERVICIO EN GARANTÍA:** Si completa esta tarjeta, podrá obtener un servicio en garantía más eficiente, en caso de que exista un problema con su producto.
- **CONFIRMACIÓN DE PROPIEDAD:** En caso de una pérdida que cubra el seguro, como un incendio, una inundación o un robo, el registro de propiedad servirá como comprobante de compra.
- **PARA SU SEGURIDAD:** Si registra el producto, podremos comunicarnos con usted en el caso improbable que se deba enviar una notificación de seguridad conforme a la Federal Consumer Safety Act (Ley Federal de Seguridad de Productos para el Consumidor).

Registro en línea en www.craftsman.com/account/login.

Garantía Limitada de Tres Años

Para los términos de garantía, visite www.craftsman.com/pages/warranty.

Para solicitar una copa escrita de los términos de garantía, póngase en contacto con: Servicio al cliente en CRAFTSMAN, 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 o llame al **1-888-331-4569**.

AMÉRICA LATINA: Esta garantía no aplica a productos vendidos en América Latina. Para productos vendidos en América Latina, consulte la información de garantía específica contenida en el empaque, llame a la compañía local o consulte la página de Internet respecto a la información de garantía.

REEMPLAZO GRATUITO DE ETIQUETA DE GARANTÍA:

Si sus etiquetas de advertencia se vuelven ilegibles o faltan, llame al **1-888-331-4569** para reemplazo gratuito.

CRAFTSMAN

Compatible battery packs and chargers / Blocs-piles et chargeurs compatibles / Baterías y cargadores compatibles

20V Max* Li-Ion	Battery Packs	
	Blocs-piles	CMCB201, CMCB202, CMCB204, CMCB2015, CMCB205, CMCB206, CMCB209, CMCB2011
	Baterías	
	Chargers	
	Chargeurs	CMCB100, CMCB101, CMCB102, CMCB104, CMCB1104, CMCB124
	Cargadores	

* Maximum initial battery voltage (measured without a workload) is 20 volts. Nominal voltage is 18.

* La tension initiale maximum du bloc-piles (mesurée à vide) est de 20 volts. La tension nominale est de 18.

* El máximo voltaje inicial de la batería (medido sin carga de trabajo) es 20 voltios. El voltaje nominal es de 18.

⚠ WARNING: Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

⚠ AVERTISSEMENT : utiliser d'autres blocs-piles peut créer un risque de blessure ou d'incendie.

⚠ ADVERTENCIA: El uso de cualquier otro paquete de batería puede crear un riesgo de lesiones e incendio.

NOTE: DO NOT charge when the battery pack is below 40° F (4.5° C) or above 104° F (40° C). Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 104° F (40° C).

REMARQUE : NE PAS charger lorsque le bloc-piles est en dessous de 4,5° C (40° F) ou au-dessus de 40° C (104° F). Ne pas entreposer ou utiliser l'outil et le bloc-piles dans des endroits où la température peut atteindre ou excéder 40° C (104° F).

NOTA: NO cargue cuando el paquete de batería esté debajo de 4,5° C (40° F), o arriba de 40° C (104° F). No almacene ni use la herramienta y el paquete de baterías en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 40° C (104° F).